



NACIONES UNIDAS

SEP 6 1977

ASAMBLEA  
GENERAL

UN/SA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

A/32/193

1. septiembre 1977

ESPAÑOL

ORIGINAL: ESPAÑOL/FRANCES/  
INGLES/RUSO

Trigésimo segundo período de sesiones  
Temas 12, 27 y 74 del programa provisional\*

## INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

POLITICA DE APARTHEID DEL GOBIERNO DE SUDAFRICA

## ELIMINACION DE TODAS LAS FORMAS DE DISCRIMINACION RACIAL

Nota del Secretario General

En su 1416a. sesión, celebrada el 4 de marzo de 1977, la Comisión de Derechos Humanos aprobó la resolución 6 A (XXXIII), titulada "Informe del Grupo Especial de Expertos sobre el Africa Meridional". El Secretario General tiene el honor de señalar esa resolución a la atención de los miembros de la Asamblea General de conformidad con lo solicitado en el párrafo 19.

---

\* A/32/150.

ANEXO

6 (XXXIII). Informe del Grupo Especial de Expertos  
sobre el África meridional

A

La Comisión de Derechos Humanos,

Recordando su resolución 2 (XXIII), por la que creó el Grupo Especial de Expertos, así como sus resoluciones 21 (XXV), 7 (XXVII), 19 (XXIX) y 5 (XXXI) por las que prorrogó y amplió el mandato de este Grupo,

Reconociendo la contribución que los informes del Grupo Especial de Expertos han aportado y continúan aportando a los esfuerzos sostenidos que realizan las Naciones Unidas para investigar y combatir las violaciones constantes y flagrantes de los derechos humanos, en particular las políticas de apartheid y de discriminación racial que continúan haciendo estragos tanto en Sudáfrica como en Namibia y en Zimbabwe,

Habiendo examinado el informe del Grupo Especial de Expertos (E/CN.4/1222 y Corr.1),

Habiendo observado que las autoridades sudafricanas continúan ocupando ilegalmente Namibia, reforzando su presencia militar en este territorio y perpetuando en él la política odiosa de apartheid y de discriminación racial, y que el régimen ilegal de Salisbury no sólo se niega a manifestar buena voluntad en cuanto a la transferencia del poder a la mayoría sino que continúa incrementando su potencial militar a fin de mantener por la fuerza su opresión sobre la mayoría,

Profundamente preocupada por las gravísimas consecuencias que tiene para la realización de los derechos humanos y de las libertades fundamentales más esenciales en Sudáfrica y en otras partes la confirmación por informes recientes de la adquisición por Sudáfrica de la técnica científica necesaria para tener acceso a las armas nucleares,

1. Expresa su profunda indignación ante la situación que continúa prevaleciendo en el África meridional y que se caracteriza por una denegación flagrante de los derechos humanos a la población africana y por el trato brutal e inhumano aplicado a los presos políticos en esta parte del mundo;

2. Condena las matanzas perpetradas por la policía sudafricana durante las manifestaciones ocurridas en junio de 1976, en Soweto;

3. Reafirma el derecho imprescriptible de los pueblos de Namibia y Zimbabwe a la libre determinación y a la independencia, y su derecho a disfrutar de todos los derechos reconocidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los diversos instrumentos internacionales relativos a los derechos humanos;

/...

4. Pide al Grupo Especial de Expertos que haga abrir un expediente contra toda persona que se haya hecho culpable en Namibia del crimen de apartheid o de una violación grave de los derechos humanos y que señale el contenido de este expediente a la atención de la Comisión de Derechos Humanos;
5. Recomienda al Consejo Económico y Social que señale a la atención de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad la oportunidad de adoptar medidas concretas, incluidas las previstas en el Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, con objeto de poner fin a la ocupación ilegal de Namibia por Sudáfrica;
6. Denuncia la política de "bantustanización" como obstáculo a la aplicación real del principio de la libre determinación;
7. Toma nota con interés de las recomendaciones formuladas en la Declaración y el Programa de Acción del Seminario Internacional sobre la erradicación del apartheid y la prestación de apoyo a la lucha por la liberación de Sudáfrica (A/31/104), celebrado en La Habana del 24 al 28 de mayo de 1976, y decide que el Grupo Especial de Expertos deberá evaluar todos los aspectos de dicha Declaración y del Programa de Acción y presentar propuestas concretas a la Comisión en su 34º período de sesiones;
8. Decide hacerse representar por miembros del Grupo Especial de Expertos en la Conferencia Mundial para adoptar medidas contra el apartheid, que se celebrará en 1977, de conformidad con la resolución 31/6/G de la Asamblea General;
9. Aprueba la totalidad de las conclusiones y recomendaciones del Grupo Especial de Expertos;
10. Condena la acción de todos los países que, directamente o por conducto de sus nacionales, contribuyen a perpetuar la situación actual en Namibia, en Zimbabwe y en Sudáfrica, y les invita a que se abstengan de tales acciones;
11. Exige la liberación inmediata de todos los presos políticos detenidos, en especial de los que se sospecha que son simpatizantes de la South West Africa People's Organisation (SWAPO) y, hasta tanto se les ponga en libertad, pide que sean protegidos conforme a las disposiciones pertinentes del Convenio de Ginebra sobre el trato a los prisioneros de guerra;
12. Hace suyas las recomendaciones de la Declaración de Dakar sobre Namibia y los Derechos Humanos y de su Programa de Acción anexo, y en especial:
  - a) Condena la pretendida Conferencia constitucional de Windhoek;
  - b) Recomienda a las organizaciones internacionales competentes y a los Estados Miembros que presten su apoyo a la SWAPO;
  - c) Pide a la Asamblea General que invite al Consejo de las Naciones Unidas para Namibia a que estudie, en consulta con la SWAPO, la posibilidad de que Namibia pase a ser parte en los Pactos Internacionales de Derechos Humanos y, en especial, en la Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid;

/...

13. Recomienda que las Naciones Unidas intensifiquen su cooperación en la esfera humanitaria, para proporcionar asistencia a los países vecinos de Zimbabwe, especialmente en cuanto a medicamentos y víveres;

14. Decide que el Grupo Especial de Expertos continúe estudiando las políticas y prácticas que violan los derechos humanos en Sudáfrica, en Namibia y en Zimbabwe;

15. Pide al Grupo que presente un informe a la Comisión sobre sus conclusiones, a más tardar en su 35º período de sesiones, y que le presente un informe sobre la marcha de sus trabajos en su 34º período de sesiones;

16. Decide renovar el mandato del Grupo Especial de Expertos, integrado por los expertos siguientes, que actúan en calidad personal: Sr. Kéba M'Baye (Senegal) Presidente-Relator, Sr. Branimir Janković (Yugoslavia), Sr. Amjad Ali (India), Sr. Annan Arkyin Cato (Ghana), Sr. Humberto Díaz Casanueva (Chile) y Sr. Félix Ermacora (Austria);

17. Invita a los Estados Miembros que todavía no lo han hecho a que se adhieran a la Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid;

18. Pide al Secretario General, de conformidad con las resoluciones 5 (XXXI) y 8 (XXXII) de la Comisión, que continúe sus contactos con miras a organizar, en 1977 de ser posible, en Africa meridional, un coloquio destinado a estudiar las cuestiones previstas en el párrafo 20 de las conclusiones y recomendaciones del informe de 1975 del Grupo Especial de Expertos (E/CN.4/1159);

19. Pide al Secretario General que transmita la presente resolución a la Asamblea General, al Consejo de Seguridad y al Comité Especial contra el Apartheid.

-----